

TRAVEL



CERAMICHE
SUPERGRES

© Copyright 2013 Ceramica Supergres Casalgrande (Reggio Emilia) - Italy
Published by Ceramiche Supergres. Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Maggio 2013
Progetto, direzione e coordinamento a cura dell'ufficio marketing Ceramiche Supergres

© Copyright 2013 by Ceramiche Supergres Casalgrande (Reggio Emilia) - Italy
Published by Ceramiche Supergres. Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
May 2013
Project, management and co-ordination by marketing Ceramiche Supergres

TRAVEL



N
NORTH
white

p.4

S
SOUTH
gold

p.10

E
EAST
grey

p.16

W
WEST
brown

p.22



CERAMICHE
SUPERGRES

TRAVEL

14,7x120RT - 19,7x120RT - 29,7x120RT

Nello spazio della mia vita scopro angoli perfetti per la mia creatività, luoghi nei quali posso viaggiare con la mente per personalizzare gli ambienti in cui vivo. Amo il calore del legno e la purezza della natura, ma desidero superfici sicure dalle elevate qualità tecniche ed estetiche: per questo scelgo Travel, una linea di pavimenti e rivestimenti in gres porcellanato dalla forte variabilità grafica e cromatica ideale per ambienti residenziali e spazi commerciali contemporanei. Con quattro colori, tre formati e due finiture posso creare il mio stile in piena libertà e donare agli ambienti tutta l'unicità della mia personalità.

Dans mon espace de vie, je découvre des angles parfaits pour ma créativité, des lieux où je peux libérer mon esprit pour personnaliser les espaces dans lesquels je vis. J'aime la chaleur du bois et la pureté de la nature, mais je recherche des surfaces sûres aux qualités techniques et esthétiques élevées : c'est pourquoi je choisis Travel, une ligne de carrelages et de revêtements en grès cérame à la forte variabilité graphique et chromatique, idéale pour des contextes contemporains résidentiels et commerciaux. Avec quatre couleurs, trois formats et deux finitions, je peux créer mon propre style en toute liberté et apporter aux espaces toute la singularité de ma personnalité.

In den Räumen, in denen ich lebe finde ich perfekte Ecken für meine Kreativität, Orte, an denen ich in meinen Gedanken umherreisen kann, um die Ambiente, in denen ich wohne, individuell zu gestalten. Ich liebe die Wärme des Holzes und die Reinheit der Natur, aber ich möchte sichere Oberflächen mit hohen technischen und ästhetischen Qualitäten: Das ist der Grund, warum ich Travel wähle, eine Linie von Boden- und Wandbelägen aus Feinsteinzeug mit starker graphischer und farblicher Variabilität, ideal für zeitgenössische Wohn- und Gewerbeböden. Mit vier Farben, drei Formaten und zwei Ausführungen kann ich meinen eigenen Stil völlig frei erschaffen und Ambiente mit der gesamten Einzigartigkeit meiner Persönlichkeit gestalten.

In the spaces of my life I discover corners that are perfect to set free my creativity, places where I can travel with my mind to personalise the space. I love the warmth of wood and the pureness of nature but I would like a safe surface with excellent technical as well as aesthetic features: for this reason, I choose Travel, a flooring and wall-cladding collection in porcelain stoneware with a strong colour and graphic versatility, suitable for contemporary residential and commercial venues. With its four colours, three sizes and two surface finishes, I can create my own style in total freedom and give the space my personal touch.

En el espacio de mi vida descubro rincones perfectos para mi creatividad, lugares en los que puedo viajar con la mente para personalizar los ambientes en que vivo. Amo el calor de la madera y la pureza de la naturaleza, pero deseo superficies seguras de elevadas características técnicas y estéticas: por dicha razón escijo Travel, una línea de pavimentos y revestimientos de gres porcelánico de gran variabilidad gráfica y cromática, ideal para ambientes residenciales y espacios comerciales contemporáneos. Con cuatro colores, tres formatos y dos acabados puedo crear mi estilo en completa libertad y dar a los ambientes toda la unicidad de mi personalidad.

В моем доме есть уголки, где мне нравится мечтать, где я мысленно создаю новые, уникальные образы своих пространств. Мне нравится тепло дерева и чистота природы, и в то же время мне нужны безопасные покрытия с высокими техническими и эстетическими характеристиками. Поэтому я выбираю Travel – коллекцию керамогранитных плиток для стен и полов с великолепным поверхностным рисунком и богатым цветовым разнообразием, идеальную для домашних, но и для коммерческих контекстов. При помощи четырех цветов, трех форматов, двух вариантов поверхности я могу создать свой стиль, вдохнуть в мой дом неповторимость моего характера.

CERAMICHE
SUPERTRANS



{North**WHITE**}

pag04

{South**GOLD**}

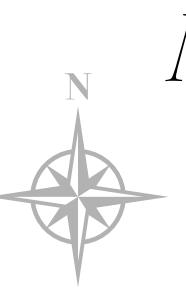
pag10

{East**GREY**}

pag16

{West**BROWN**}

pag22



NORTH White

Essenzialità contemporanea.

Travel unisce perfettamente l'essenzialità contemporanea al mio gusto per il dettaglio ricercato, scelgo le sue superfici chiare e luminose per portare nei miei spazi la purezza della natura e mescolarla ai colori e alla ricercatezza degli arredi.

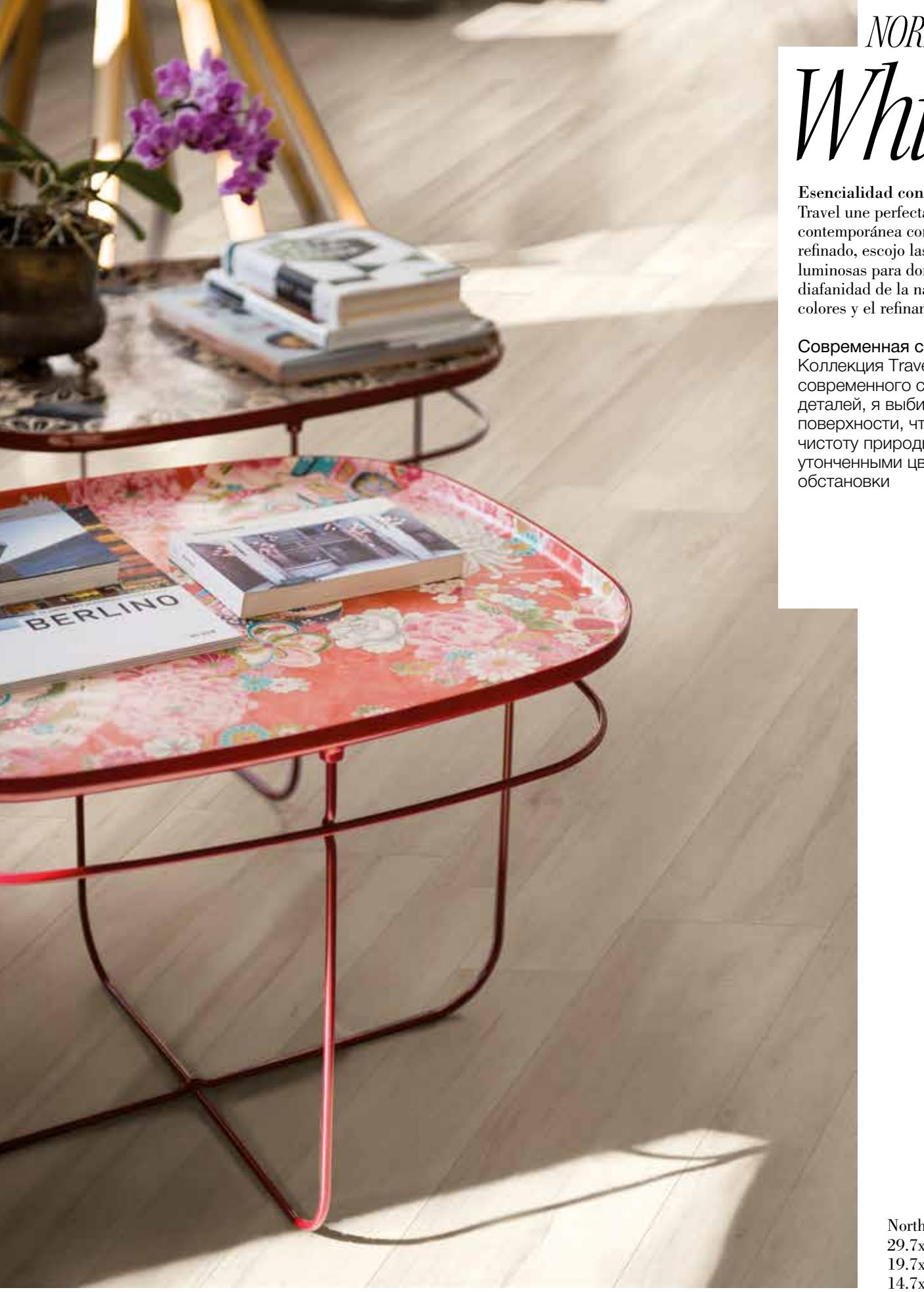
L'essentialité contemporaine
Travel associe parfaitement l'essentialité contemporaine à mon goût pour ses détails raffinés, je choisis ses surfaces claires et lumineuses pour procurer à mes espaces la pureté de la nature et l'unir aux couleurs et à la finesse du mobilier.

Zeitgenössische Wesentlichkeit.
Travel mit den raffinierten Details verbindet in perfekter Weise die zeitgenössische Wesentlichkeit mit meinem Geschmack, ich wähle die hellen und klaren Oberflächen, um die Reinheit der Natur in meine Räume zu tragen und sie mit Farben und ausgewählten Möbeln zu kombinieren.

Contemporary minimalism.
Travel perfectly blends the contemporary minimal style with my desire for attention to detail, I choose its bright and luminous surfaces to bring the pureness of nature to my living spaces and combine it with colours and refined interior decoration.

Northwhite
29.7x120RT - 11 7/8"x48"
19.7x120RT - 7 3/4"x48"
14.7x120RT - 5 3/4"x48"





NORTH White

Esencialidad contemporánea.
Travel une perfectamente la esencialidad contemporánea con mi gusto por el detalle refinado, escojo las superficies claras y luminosas para donar a mis espacios la diafanidad de la naturaleza y mezclarla con los colores y el refinamiento de la decoración.

Современная сущность
Коллекция Travel сочетает лаконичность современного стиля с изысканностью деталей, я выбираю ее светлые поверхности, чтобы принести в дом чистоту природы и дополнить ее утонченными цветами предметов обстановки

Northwhite
29.7x120RT - 11 7/8" x 48"
19.7x120RT - 7 3/4" x 48"
14.7x120RT - 5 3/4" x 48"



*NORTH
White*



Northwhite
19.7x120RT - 7 3/4"x48"





SOUTH Gold

Il calore di una materia che non cambia mai.

La mia casa, spazi di luce in cui sogni e pensieri si fondono per dar vita alla mia intima personalità: amo i colori caldi e naturali, e scelgo un materiale resistente che non cambia nel tempo. Travel è l'ideale per ambienti dedicati al relax e al tempo libero.

La chaleur d'un matériau qui ne change jamais.
Ma maison, des espaces lumineux où rêves et pensées se mêlent pour donner vie à ma personnalité intérieure : j'aime la chaleur du bois, et je choisis un matériau résistant qui ne s'altère pas avec le temps. Travel est idéal pour des espaces dédiés au relax et au temps libre.

Die Wärme eines Materials, das sich nie verändert.
Mein Zuhause, lichtdurchflutete Räume, in denen Träume und Gedanken zusammen kommen und meine persönliche Individualität schaffen: Ich liebe die Wärme des Holzes und ich wähle ein haltbares Material, das sich im Laufe der Zeit nicht verändert. Travel ist ideal für Ambiente der Entspannung und der Freizeit.

The warmth of a never-changing material.
My home, spaces of light where dreams and thoughts merge to create my intimate soul: I love the warmth of wood and I choose a resistant material that does not change its look over time. Travel is perfect for relaxation and wellness areas.

El calor de una materia que nunca cambia.
Mi casa, espacios de luz en donde los sueños y los pensamientos se funden para dar vida a mi íntima personalidad: amo el calor de la madera, y escijo un material resistente que no cambia a lo largo del tiempo. Travel es ideal para ambientes dedicados al relax y al tiempo libre.



Southgold
19.7x120RT - 7 3/4"x48"

SOUTH
Gold



Southgold strutturato 19.7x120RT - 7 3/4"x48"



Southgold
29.7x120RT - 11 7/8"x48"
Southgold
14.7x120RT - 5 3/4"x48"

SOUTH *Gold*

Тепло долговечной материи
Мой просторный и светлый дом пронизан моими мечтами, моими мыслями, моей сущностью:
мне нравится тепло дерева, и я выбираю стойкий материал, не теряющий своего внешнего
вида даже по прошествии долгого времени. Коллекция Travel идеальна для пространств,
посвященных отдыху и релаксации.



EAST Grey



L'equilibrio delle forme per un'armonia di geometrie.

Toni neutri per dar spazio al mio equilibrio, il fascino dei grigi contagia la mia dimensione mescolandosi a un design curato e rarefatto nelle forme. Pavimenti che riprendono la classica posa a cassettoni arricchiscono con geometrica eleganza gli ambienti in cui vivo.

L'équilibre des formes pour l'harmonie des géométries.
Recherché dans les détails, unique et personnel, c'est ainsi que je vois mon univers : les surfaces de Travel sont la synthèse idéale pour des espaces qui expriment aux autres ce que j'aime et ma façon d'être. Des couleurs chaudes et naturelles, au sol ou au mur, créent des ambiances intimes et enveloppantes.

Das Gleichgewicht der Formen für eine Harmonie der Geometrie.
Neutrale Töne geben meinem Gleichgewicht Raum, wobei sich der Charme der Farbe Grau mit einem gepflegten Design und raffinierten Formen vermischt. Böden in der klassischen Fischgrat-Verlegung mit ihrer geometrischen Eleganz bereichern die Räume, in denen ich lebe.



Eastgrey
29.7x120RT - 11 7/8"x48"
19.7x120RT - 7 3/4"x48"
Eastgrey cassettone
59.7x59.7RT - 23 1/2"x23 1/2"



EAST *Grey*

The balance of shapes for a geometrical harmony. Neutral tints to create space for my style, the charm of grey shades mixes with my own dimension merging with a sought-after, delicate design. Floors that recall the traditional lacunar installation enrich my living spaces with geometrical elegance.

El equilibrio de las formas para una armonía de geometrías.

Tones neutros para dar espacio a mi equilibrio, el encanto de los grises contagia mi dimensión mezclándose a un diseño pulcro y refinado en las formas. Pavimentos que retoman la clásica colocación artesanal enriquecen con geométrica elegancia los ambientes en que vivo.



Eastgrey
29.7x120RT - 11 7/8"x48"
19.7x120RT - 7 3/4"x48"



Eastgrey
29.7x120RT - 11 7/8" x 48"
19.7x120RT - 7 3/4" x 48"
Eastgrey intreccio
29.7x29.7BT - 11 7/8" x 11 7/8"

Rivestimento: Melodywhite
struttura 25x75 - 10" x 30" - serie Melody



EAST Grey

Гармония форм и рисунков
Мой
Нейтральные и очаровательные
серые тона эффектно гармонируют
с воздушной атмосферой моих
пространств и ухоженными
формами предметов обстановки.
Геометричный рисунок полов
придает интерьерам стройную
элегантность.



WEST Brown



Versatile nello stile e nella personalità

Ricercato nei dettagli, unico e personale, così vedo il mio mondo: le superfici di Travel sono la sintesi ideale per spazi che parlano di ciò che amo e di come mi racconto agli altri. Colori caldi e naturali sia pavimento che a rivestimento creano atmosfere intime e avvolgenti.

Éclectique dans son style et dans sa personnalité

Recherché dans les détails, unique et personnel, c'est ainsi que je vois mon univers: les surfaces de Travel sont la synthèse idéale pour des espaces qui expriment aux autres ce que j'aime et ma façon d'être. Des couleurs chaudes et naturelles, au sol ou au mur, créent des ambiances intimes et enveloppantes.

Vielseitig in Stil und Persönlichkeit

Erlesen in den Details, einzigartig und individuell, so sehe ich meine Welt: die Oberflächen von Travel sind die ideale Synthese für Räume, die das widerspiegeln, was ich liebe und wie ich mich den anderen zeige. Warme und natürliche Farben, sowohl als Boden wie an der Wand, sorgen für intime und behagliche Atmosphären.

Westbrown
19.7x120RT - 7 3/4"x48"
14.7x120RT - 5 3/4"x48"



WEST *Brown*

Versatile style and character.
With sought-after details, unique and personal, this is the way I see my world: Travel surfaces are the perfect synthesis to create spaces that communicate what I love and how I express my personality. Warm and natural colours on floors and wall create engulfing and intimate atmospheres.

Versátil en el estilo y en la personalidad.
Refinado en los detalles, único y personal, así veo mi mundo: las superficies de Travel son la síntesis ideal para espacios que hablan de lo que amo y de como me cuento a los demás. Colores cálidos y naturales tanto en pavimento como en revestimiento crean atmósferas íntimas y envolventes.

Westbrown
19.7x120RT - 7 3/4"x48"
14.7x120RT - 5 3/4"x48"



WEST Brown

Многогранная стильность и индивидуальность
Богатый деталями, уникальный, интимный – таков мой мир.
Пространства, украшенные плитками Travel, повествуют о том,
что мне дорого, о том, что видят во мне мои друзья. Тёплые
и натуральные цвета на полах и стенах рождают уютную,
располагающую атмосферу.



Westbrown cassettone
59.7x59.7RT - 23 1/2" x 23 1/2"
Rivestimento: Northwhite
14.7x120RT - 5 3/4" x 48"



TRAVEL

14,7x120 RT . 19,7x120 RT . 29,7x120 RT . 10mm

GRES PORCELLANATO . Grès cérame . Feinsteinzeug
Porcelain stoneware . Gres porcelanico . Керамогранит

EN 14411 Allegato G_Piastrelle di ceramica pressate a secco con basso assorbimento d'acqua (E ≤ 0,5%)
Gruppo B la UGL (non smaltate, non émaille, unglasierte, unglazed, no esmaltado, Неглазурованные)



North white



14,7x120 RT - 5 3/4"x48"



19,7x120 RT - 7 3/4"x48"



29,7x120 RT - 11 7/8"x48"



strutturato 19,7x120 RT - 7 3/4"x48"

R11

Decor . Decors



Intreccio 29,7x29,7 RT - 11 7/8"x11 7/8"

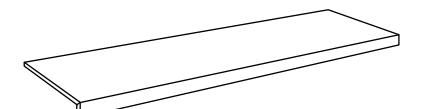


Cassettone 59,7x59,7 RT - 23 1/2"x23 1/2"

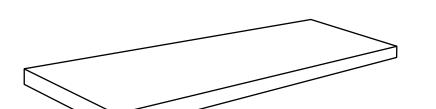
Pezzi speciali . Special tiles



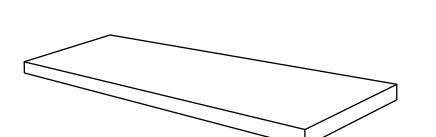
Battiscopa
9,5x60 - 3,7"x24"



Gradone c/profilo incollato
33x120 RT - 13.2"x48"



Angolare Gradone sinistro
33x120 RT - 13.2"x48"



Angolare Gradone destro
33x120 RT - 13.2"x48"

South gold



14,7x120 RT - 5 3/4"x48"



19,7x120 RT - 7 3/4"x48"



29,7x120 RT - 11 7/8"x48"



strutturato 19,7x120 RT - 7 3/4"x48"

Decor . Decors



Intreccio 29,7x29,7 RT - 11 7/8"x11 7/8"

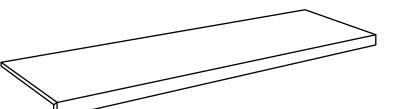


Cassettone 59,7x59,7 RT - 23 1/2"x23 1/2"

Pezzi speciali . Special tiles



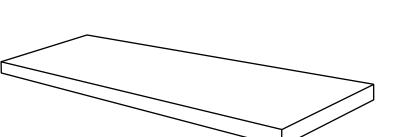
Battiscopa
9,5x60 - 3,7"x24"



Gradone c/profilo incollato
33x120 RT - 13.2"x48"



Angolare Gradone sinistro
33x120 RT - 13.2"x48"



Angolare Gradone destro
33x120 RT - 13.2"x48"

CERAMICHE
SUPERTILES

TRAVEL

14,7x120 RT . 19,7x120 RT . 29,7x120 RT . 10mm

GRES PORCELLANATO . Grès cérame . Feinsteinzeug
Porcelain stoneware . Gres porcelanico . Керамогранит

EN 14411 Allegato G_Piastrelle di ceramica pressate a secco con basso assorbimento d'acqua (E ≤ 0,5%)
Gruppo B la UGL (non smaltate, non émaille, unglasierte, unglazed, no esmaltado, Неглазурованные)



East grey



14,7x120 RT - 5 3/4"x48"



19,7x120 RT - 7 3/4"x48"



29,7x120 RT - 11 7/8"x48"



strutturato 19,7x120 RT - 7 3/4"x48"

R11

Decor . Decors



Intreccio 29,7x29,7 RT - 11 7/8"x11 7/8"



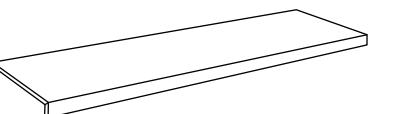
Cassettone 59,7x59,7 RT - 23 1/2"x23 1/2"

R11

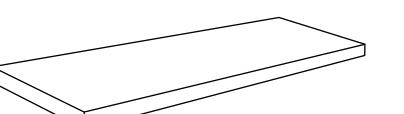
Pezzi speciali . Special tiles



Battiscopa
9,5x60 - 3,7"x24"



Gradone c/profilo incollato
33x120 RT - 13.2"x48"



Angolare Gradone sinistro
33x120 RT - 13.2"x48"



Angolare Gradone destro
33x120 RT - 13.2"x48"

West brown



14,7x120 RT - 5 3/4"x48"



19,7x120 RT - 7 3/4"x48"



29,7x120 RT - 11 7/8"x48"



strutturato 19,7x120 RT - 7 3/4"x48"

R11

Decor . Decors



Intreccio 29,7x29,7 RT - 11 7/8"x11 7/8"



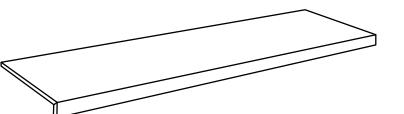
Cassettone 59,7x59,7 RT - 23 1/2"x23 1/2"

R11

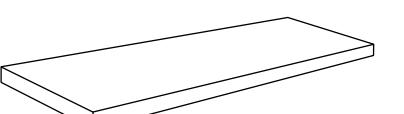
Pezzi speciali . Special tiles



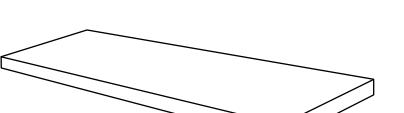
Battiscopa
9,5x60 - 3,7"x24"



Gradone c/profilo incollato
33x120 RT - 13.2"x48"

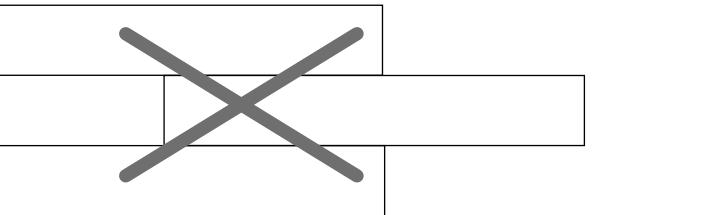
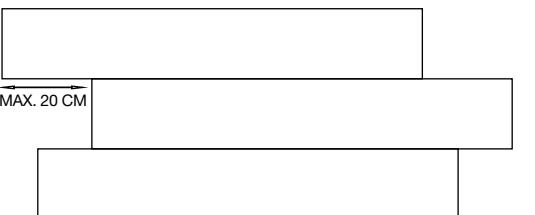


Angolare Gradone sinistro
33x120 RT - 13.2"x48"



Angolare Gradone destro
33x120 RT - 13.2"x48"

CERAMICHE
SUPERGRES



Si raccomanda di posare i materiali sfalsati di 20 cm al massimo, mai a metà della loro lunghezza.
Il est conseillé de poser les matériaux en décalé de 20 cm au maximum, jamais à la moitié de leur longueur.
Es wird empfohlen, die Materialien um höchstens 20 cm versetzt zu verlegen und nie in der Mitte ihrer Länge.

It is strongly recommended to install the materials in a staggered pattern of a maximum of 20cm, never at half way its length.
Se aconseja colocar los materiales escalonados en 20 cm máximo, nunca a la mitad de su largo.
Рекомендуется укладывать плитки вразбивку со смещением не более 20 см. Не рекомендуется смещение, равное половине длины плиток.

GRADO DI VARIAZIONE CROMATICA

Ogni prodotto si caratterizza per un grado di stonalizzazione variabile da prodotto a prodotto, da colore a colore. Per stonalizzazione s'intende variazione di gradazione cromatica da piastrella a piastrella.

DEGRÉ DE VARIATION CROMATIQUE
Chaque produit est caractérisé par un degré de nuance variable d'un produit à l'autre et d'une couleur à une autre. Par nuance, il faut entendre une variation de la gradation de couleur entre un carreau et un autre.

GRAD DER FARBABWEICHUNG
Jedes Produkt kennzeichnet sich durch einen bestimmten Grad an Marmorierung (Schattierung), der sich von Produkt zu Produkt, von Farbe zu Farbe unterscheiden kann. Unter Marmorierung versteht man den Grad der Farbänderung von Fliese zu Fliese.

COLOUR SHADE VARIATION
Every product is characterised by colour-shading that can vary from one product to another and from one colour to another. When referring to colour-shading we refer to the chromatic variation of the tile surface.

GRADO DE VARIACIÓN CROMÁTICA
Cada producto se caracteriza por el nivel de variación de tonalidad que presentan sus baldosas, que cambia en función del producto y del color.

РАЭБРОС ЦВЕТОВОГО ТОНА
Каждое изделие и каждый цвет отличаются индивидуальной тональной неоднородностью. Под тональной неоднородностью понимается изменение цветовых нюансов от плитки к плитке.



TRAVEL

14,7x120 RT . 19,7x120 RT . 29,7x120 RT . 10mm

IMBALLAGGI . Emballage . Verpackung . Packing . Embalaje . Verpackung . Упаковка

	pz/box	mq/box	kg/box	box/plt	mq/plt	kg/plt	spessore
29,7x120RT	4	1,4256	36,00	28	39,92	516	10 mm
19,7x120RT	4	0,9456	21,00	45	42,55	960	10 mm
14,7x120RT	6	1,0584	23,50	30	31,75	720	10 mm
19,7x120RT strutturato	4	0,9456	21,00	45	42,55	960	10 mm
intreccio 29,7x29,7RT	6	0,53	11,20	-	-	-	-
cassettone 59,7x59,7RT	1	-	-	-	-	-	-
battiscopa 9,5x60RT	8	4,80 ml	9,80	-	-	-	-
gradone c/prof.incollato 33x120RT	2	-	-	-	-	-	-
gradone angolare destro 33x120RT	1	-	-	-	-	-	-
gradone angolare sinistro 33x120RT	1	-	-	-	-	-	-

I pavimenti e i rivestimenti Supergres vantano la certificazione Ecolabel; un'attestazione di garanzia e di rispetto dell'ambiente istituita nel 1992 dall'Unione Europea. Un marchio di qualità che certifica prodotti ambientalmente compatibili. Un marchio che conferisce un notevole valore aggiunto ai prodotti Supergres: il consumatore che sceglie materiali certificati, effettua acquisti consapevoli, con la certezza di contribuire al rispetto dell'ambiente e al miglioramento della qualità della vita. Sempre più spesso sia a livello locale che nazionale le amministrazioni e gli enti pubblici che indicano appalti per lavori pubblici pongono come requisito la certificazione Ecolabel dei materiali utilizzati.

Several Supergres series bear the Ecolabel Certification as evidence of the environmental protection scheme established in 1992 by the EU. A quality brand certifying environmental-friendly products. A brand increasing Supergres products added value: the consumer-type heading for certified materials is purchase aware, knowing for sure to be placing its favour on environment and thus improving the standards of living. With regard to works contracts the Public Administration Ministry may give full details on the features of the materials to be used, among which is to be found the Ecolabel Certification.

GRES PORCELLANATO . Grès cérame . Feinsteinzeug
Porcelain stoneware . Gres porcelánico . Керамогранит

Norma di riferimento: EN 14411 Allegato G - Piastrelle di ceramica pressate a secco con basso assorbimento d'acqua ($E \leq 0,5\%$)
Norme retenue: EN 14411 Annexe G - Carreaux céramiques pressés à sec avec faible absorption d'eau ($E \leq 0,5\%$)
Beschriftung: EN 14411 Anlage G - Trockengepresste keramische Fliesen und Platten mit niedriger Wasseraufnahme ($E \leq 0,5\%$)
Reference standard: EN 14411 Appendix G - Dry pressed ceramic tiles with low water absorption ($E \leq 0,5\%$)
Norma de referencia: EN 14411 Anexo G - Baldosas de cerámica prensadas en seco ($E \leq 0,5\%$)
Соответствует норме EN 14411 Керамические плитки, спрессованные всухую, с низким водопоглощением ($E \leq 0,5\%$)



Ceramics of Italy
MADE in ITALY

GRUPPO B la UGL

CARATTERISTICHE TECNICHE (SUPERFICIE NATURALE)	NORME	REQUISITI RICHIESTI	VALORI
Caractéristiques Techniques (surface naturelle) Technische Daten (Matt Oberfläche) Technical Specifications (natural surface) Características Técnicas (superficie natural) Технические характеристики (натуальная поверхность)	Normes Normen Norms Normas Стандарт	Conditions requises Geforderte Eigenschaften Requirements Requisitos solicitados Требования	Valeur Wert Value Valor Показатели
Lunghezza e larghezza dei lati Longer et largeur de côtés Mäßeinheit Length and width of the sides Largo y ancho de los lados Размеры сторон	ISO 10545-2	Requisiti per formato nominale N ≥ 15 cm $\pm 0,6\%$	Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
Spessore Epaisseur Starke Thickness Espesor Толщина	ISO 10545-2	$\pm 5\%$	$\pm 0,5$ mm Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
Ortogonalità Orthogonalité Rechtwinkligkeit Squareness Ortogonalidad Косоугольность	ISO 10545-2	$\pm 0,5\%$	Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
Rettiniteté degli spigoli Equerrage des angles Kantengeradeheit Straightness Rectiliniedad de las aristas Крайкость сторон	ISO 10545-2	$\pm 0,5\%$	$\pm 1,5$ mm Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
Planarità Planéité Platheit Flatness Planaridad Кривизна лицевой поверхности	ISO 10545-2	$+ 0,5\%$	± 2 mm Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
Determinazione dell'assorbimento d'acqua Absorption d'eau Wasserabsorption Water absorption Absorción de agua Водопоглощение	ISO 10545-3	$\leq 0,5\%$	Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
Determinazione della resistenza a flessione e della forza di rottura Résistance à la flexion et à la force de rupture Biegefestigkeit und Bruchlast Flexion and break resistance Resistencia a la flexión y carga de rotura Преизвод прочности при изгибе и разрушающая нагрузка	ISO 10545-4	$S \geq 1300$ N $R \geq 35$ N/mm ²	Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
Determinazione della resistenza all'abrasione profonda (porcellanato non smaltato) UGL Résistance à l'abrasion profonde (grès cérame) UGL Hartemverschleißbeständigkeit (unglasierte Feinsteinzeug) UGL Deep Scratch Resistance (unglazed porcelain) UGL Resistencia a la abrasión profunda (no esmaltado) UGL Сопротивление к абразиву - (Неглазурованный керамогранит) UGL	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
Determinazione della resistenza chimica Résistance chimique Chemikalienbeständigkeit Chemical resistance Resistencia a los productos químicos Химическая стойкость	ISO 10545-13	Classe UB minima (UGL) Classe UB up (UGL) Klasse UB min (UGL) Clase UB min (UGL) Clase UB min (UGL) Минимум класс UB (UGL)	Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
Determinazione della resistenza alle macchie Résistance aux taches Beständigkei gegen Fleckenbil Stain resistance Resistencia a las manchas Устойчивость эмали к загрязнению	ISO 10545-14	Classe 3 minima Classe 3 min Klasse 3 min Clase 3 min Минимум 3 класс	Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
Résistance au décollement Resistance au décollement Bestimmung der Rutschfestigkeit Slip resistance Antideslizamiento Сопротивление скольжению	DIN 51130	Classificazione R Classification R Klassifizierung R Clasificación R Evaluación R Классификация R	superficie naturale: R9 superficie strutturata: R11
Résistance au décollement - superfici bagnate calpestabili a piedi scalzi Resistance au décollement - surfaces mouillées passage à pieds nus Bestimmung der Rutschfestigkeit - nasse Oberfläche - Barfuß gehen Coefficient of friction - dry surfaces walking on barefoot Resistencia al deslizamiento - superficie mojada pasaje con pies descalzos Сопротивление скольжению. Влажные полы, по которым ходят босыми ногами	DIN 51097	Classificazione A B C Classification A B C Klassifizierung A B C Clasificación A B C Evaluación A B C Классификация А В С	superficie strutturata: A+B
Résistance au décollement - coefficient di attrito statico Resistance au décollement - coefficient of friction static Bestimmung des Rutschfestigkeitsfaktor - Reibungskoeffizient (statisch) Slip resistance - Static coefficient of friction Antideslizamiento - coeficiente de fricción estática Статический коэффициент трения	ASTM C 1028	> 0,60	Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
Coefficiente di attrito dinamico Resistance de frottement dynamique Dynamischer Reibungskoeffizient Dynamic friction coefficient Coeficiente de rozamiento dinámico Сопротивление скольжению	METODO B.C.R.A.	D.M.I. Giugno 1989 n.236 ($\mu > 0,40$)	Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует
BOT 3000 - Coefficiente di attrito dinamico Résistance de frottement dynamique Dynamischer Reibungskoeffizient Dynamic coefficient of friction Coeficiente de rozamiento dinámico Сопротивление скольжению	BOT 3000	STANDARD ANSI A137.1:2012	Conforme Conforme Gemäß According to Conforme Соответствует



CERAMICHE
SUPERGRES

Finito di stampare a Modena nel mese di Maggio 2013 da Arbe Industrie Grafiche S.p.A. per conto di Ceramiche Supergres - Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
I prodotti, i marchi e le immagini riprodotte nel presente catalogo sono tutelati ai sensi della normativa vigente in materia di proprietà intellettuale. Ogni violazione degli stessi verrà perseguita a norma di legge.
Printed in Modena in the month of May 2013 da Arbe Industrie Grafiche S.p.A. on behalf of Ceramiche Supergres - Strada Statale 467, n° 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
All products, trade-marks and photographs reproduced in this catalogue are subject to all existing intellectual property laws. Any breach thereof will be dealt with under the provisions provided by such law.

**CERAMICHE
SUPERTRES**

Strada Statale 467, 34 - 42013 Casalgrande (RE) Italy . ph +39 0522 997411 - fax +39 0522 997494 - 997415 . info@supertres.com . www.supertres.com